

Soluções e orientação

Espanhol · específica · iniciação · 12.º ano

F01 · Ler regras e exceções

1. Resposta: La sala cierra habitualmente a las 22:00.

CrITÉrio: Indique 22:00 como regra geral, não como exceção; aceite resposta informativa curta.

Erro e deteção: Responder 23:00 confunde regra e exceção. Comece pela primeira frase do regulamento.

Reforço resolvido: Horario normal 20:00, permiso hasta 21:00: «La hora habitual de cierre es las 20:00.»

2. Resposta: No; la excepción no se aplica a los visitantes.

CrITÉrio: Negue e indique exclusão expressa dos visitantes, mesmo quando têm autorização.

Erro e deteção: Aplicar só a autorização ignora a exclusão. Todas as condições devem ser lidas em conjunto.

Reforço resolvido: La excepción excluye invitados: «Un invitado no puede usarla, aunque tenga permiso.»

3. Resposta: Eva, porque es residente y tiene autorización para la semana de exámenes.

CrITÉrio: Identifique Eva; a justificação é aceitável, mas a pergunta não a exige. Não inclua Leo.

Erro e deteção: Incluir ambos elimina a autorização exigida. Compare os dois perfis, sem supor um pedido aprovado.

Reforço resolvido: Ana tiene permiso, Luis no: «Ana cumple las condiciones; Luis todavía no.»

4. Resposta: ¿Cómo puedo solicitar la autorización para quedarme hasta las 23:00 durante los exámenes?

CrITÉrio: Peça procedimento de autorização; pode incluir hora e contexto, sem afirmar que o pedido foi aprovado.

Erro e deteção: Dizer «ya tengo permiso» inventa uma aprovação. A tarefa é pedir informação sobre o processo.

Reforço resolvido: Permiso para otra sala: «¿Cómo puedo solicitar autorización para usar esa sala?»

Orientação de correção

Espanhol iniciação de 12.º: CE B2.1 e escrita B1.1. Prática curta de condições explícitas, não regulamento real nem avaliação integral.

Na recuperação, separe regra geral, período, documento exigido e grupo excluído. A pergunta 3 pede identificação: não imponha justificação adicional. Aceite pedidos equivalentes na pergunta 4. Não penalize uma resposta por não inventar dados sobre a entidade que autoriza.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.

Soluções e orientação

Espanhol · específica · iniciação · 12.º ano

F02 · Transmitir um aviso

1. Resposta: El taller será en el aula 7 y empezará a las 15:30.

Critério: Inclua sala 7 e 15:30; a sala anterior não é a localização válida da atividade.

Erro e deteção: Responder aula 4 conserva a versão antiga. «Se traslada» anuncia a mudança.

Reforço resolvido: De sala 2 a sala 5, hora 10:00: «Será en la sala 5 a las 10:00.»

2. Resposta: Hay que llevar una fotografía impresa; no hace falta llevar cámara.

Critério: Conserve fotografia impressa obrigatória e câmara não necessária; não diga que a câmara é proibida.

Erro e deteção: Não necessário não significa proibido. Distingua ausência de obrigação de proibição.

Reforço resolvido: Se exige cuaderno; ordenador no necesario: «Hay que llevar cuaderno, pero no hace falta ordenador.»

3. Resposta: Empieza en el aula 7 a las 15:30; no necesitas cámara.

Critério: Transmita os três dados corretos; aceite uma ou duas frases com referência clara ao taller.

Erro e deteção: Acrescentar fim às 16:30 inventa uma duração. Use somente os dados do aviso.

Reforço resolvido: Actividad en sala 3 a las 12:00, sin portátil: «Empieza en la sala 3 a las 12:00; no necesitas portátil.»

4. Resposta: ¿A qué hora termina el taller de fotografía?

Critério: Pergunte hora de fim; não repita a hora de início nem proponha uma duração como se fosse certa.

Erro e deteção: Perguntar onde começa procura dado já disponível. Identifique a lacuna antes de redigir.

Reforço resolvido: Hora de cierre ausente: «¿A qué hora cierra la exposición?» A pergunta não inventa a resposta.

Orientação de correção

Mediação escrita preparatória B1.1. Dados de um aviso escolar original; respostas em espanhol com conteúdo delimitado e instruções PT-PT.

Releia a mensagem como destinatário: deve permitir encontrar a sala e chegar a horas.

Câmara opcional não é câmara proibida. A última tarefa é uma pergunta genuína sobre informação ausente. Valorize fidelidade dos dados e clareza antes de diferenças pequenas de formulação.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.